

Bản án số: 118/2017/HSPT

Ngày: 17/11/2017

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH BÌNH DƯƠNG**  
***Với thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:***

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Ông Nguyễn Huỳnh Đức.

*Các Thẩm phán:* Bà Lưu Thị Mỹ Hương;

Ông Trần Văn Luông.

*Thư ký Tòa án ghi biên bản phiên tòa:* Bà Đậu Thị Tuyết – Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Bình Dương.

*Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân tỉnh Bình Dương tham gia phiên tòa:*  
Ông Nguyễn Ngọc Hoàng - Kiểm sát viên.

Ngày 17 tháng 11 năm 2017, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Bình Dương mở phiên tòa phúc thẩm công khai xét xử vụ án hình sự thụ lý số 168/2017/HSPT ngày 20 tháng 10 năm 2017 đối với bị cáo Đinh Văn P. Do có kháng cáo của bị cáo đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 49/2017/HSST ngày 13/9/2017 của Tòa án nhân dân huyện D, tỉnh Bình Dương.

*Họ và tên bị cáo kháng cáo:* **Đinh Văn P**, sinh năm 1958, tại tỉnh Thừa Thiên Huế; nơi cư trú: Khu phố A, thị trấn D, huyện D, tỉnh Bình Dương; nghề nghiệp: Công nhân; trình độ văn hóa: 12/12; dân tộc: Kinh; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; giới tính: Nam; con ông Đinh Văn T (đã chết) và bà Công Tăng Tôn Nữ Thu C (đã chết); bị cáo có vợ tên Nguyễn Khoa Diệu T, sinh năm 1963 và 02 con, lớn sinh năm 1988, nhỏ sinh năm 1994; tiền án, tiền sự: Không; bị cáo tại ngoại, có mặt.

Trong vụ án còn có người đại diện hợp pháp cho người bị hại Ngô Thanh Ph là bà Vũ Thị Phương T và 02 người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan do không có kháng cáo và không bị kháng nghị nên Tòa án không triệu tập.

**NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo cáo trạng của Viện Kiểm sát và bản án sơ thẩm của Toà án nhân dân huyện D thì nội dung vụ án như sau:

Khoảng 15 giờ ngày 13/12/2016, Đinh Văn P điều khiển xe mô tô biển số 61H1 - 287.35, số máy JA31E0314525, số khung 3112EY171979 đi theo hướng từ xã L về vòng xoay tượng đài chiến thắng D, đến chợ Chiều thì rẽ trái về hướng Công an thị trấn D theo đường T để đi về nhà với vận tốc khoảng 40km/h.

Cùng thời điểm này, Ngô Thanh Ph điều khiển xe mô tô biển số 61T6 – 2511, số máy 5VT295719, số khung 095719 theo hướng từ khu phố A, thị trấn D về vòng xoay cây xăng D rẽ phải về hướng ngã 3 chợ Chiều theo đường T đi về nhà.

Khoảng 15 giờ 35 phút cùng ngày, Ph, P cùng điều khiển 02 xe mô tô nêu trên đến đường T thuộc khu phố 2, thị trấn Dầu Tiếng, huyện Dầu Tiếng, Đình Văn P phát hiện phía trước có 01 xe mô tô do 01 nam, 01 nữ (không xác định được nhân thân, lai lịch và không xác định được biển số xe) chạy cùng chiều, P điều khiển xe tránh qua phần đường bên trái để vượt xe mô tô phía trước cùng chiều nên xe của P lấn qua khỏi vạch sơn liền kề giữa đường (khoảng 05cm) dẫn đến va chạm với xe mô tô biển số 61T6-2511 do Ngô Thanh Ph điều khiển từ khu phố a theo vòng xoay đến đường T làm cả hai xe té ngã xuống đường. Hậu quả làm Ngô Thanh Ph tử vong tại Bệnh viện Đa khoa cao su D. Riêng Đình Văn P bị thương tích nặng (xuất huyết dưới nhện – chấn thương cổ) được đưa đến Bệnh viện Đa khoa tỉnh Bình Dương điều trị đến ngày 23/12/2016 xuất viện.

Theo Bản Kết luận giám định pháp y tử thi số 3524/GĐPY ngày 16/12/2016 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Bình Dương kết luận nguyên nhân chết của nạn nhân Ngô Thanh Ph là do đa chấn thương, chấn thương sọ não, dập não.

Kết luận giám định số 37/HPL-PC54 ngày 04/4/2017 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Bình Dương kết luận: Nồng độ cồn trong máu của tử thi Ngô Thanh Ph là 403.85mg/100 ml; nồng độ cồn trong máu của Đình Văn Phong là 134.03mg/100 ml.

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số 49/2017/HSST ngày 13/9/2017 của Tòa án nhân dân huyện D đã quyết định: Tuyên bố bị cáo Đình Văn P phạm tội “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ” theo điểm b khoản 2 Điều 202; các điểm b, p khoản 1, khoản 2 Điều 46; Điều 47 của Bộ luật Hình sự năm 1999 đã được sửa đổi bổ sung năm 2009: Xử phạt bị cáo Đình Văn P 01 (một) năm 04 (bốn) tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày bắt bị cáo để thi hành án.

Ngoài ra, cấp sơ thẩm còn tuyên về trách nhiệm dân sự, xử lý vật chứng, án phí và quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Ngày 18/9/2017, bị cáo Đình Văn P kháng cáo xin hưởng án treo (đơn kháng cáo trong hạn luật định).

Tại phiên tòa:

Đại diện Viện Kiểm sát tham gia phiên tòa phúc thẩm phát biểu quan điểm giải quyết đối với vụ án: Xác định tội danh, điều luật án sơ thẩm xét xử và áp dụng đối với bị cáo Đình Văn P là có căn cứ, đúng người, đúng tội. Bị cáo P kháng cáo xin hưởng án treo và có cung cấp được tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự mới theo quy định của pháp luật. Do đó, đề nghị Hội đồng xét xử chấp

nhận kháng cáo của bị cáo P, sửa bản án hình sự sơ thẩm về biện pháp chấp hành hình phạt đối với bị cáo P, xử phạt bị cáo P 01 năm 04 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 02 năm 08 tháng.

Bị cáo Đinh Văn P đưa ra các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự mới như: Người đại diện hợp pháp cho người bị hại Ngô Thanh Ph tiếp tục có đơn bãi nại cho bị cáo; bị cáo có nơi cư trú rõ ràng; bị cáo bị suy giảm khả năng lao động đến 82% (theo Biên bản giám định khả năng lao động số 295/2017/GĐYK-SK ngày 25/5/2017 của Hội đồng y khoa tỉnh Bình Dương); bị cáo đang bị bệnh mãn tính phải điều trị bằng thuốc thường xuyên và giữ nguyên nội dung kháng cáo xin hưởng án treo.

Căn cứ vào các chứng cứ, tài liệu đã được thẩm tra tại phiên tòa phúc thẩm, căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa phúc thẩm. Trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện các chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên, bị cáo;

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Tại phiên toà phúc thẩm, bị cáo Đinh Văn P đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội như nội dung Bản án hình sự sơ thẩm số 49/2017/HSST ngày 13/9/2017 của Tòa án nhân dân huyện D đã tuyên xử. Lời khai nhận tội của bị cáo phù hợp với lời khai của bị cáo tại phiên tòa sơ thẩm cũng như các chứng cứ có trong hồ sơ vụ án. Do đó, có đủ cơ sở khẳng định: Khoảng 15 giờ 35 phút ngày 13/12/2016, Đinh Văn P điều khiển xe mô tô biển số 61H1 - 287.35 trong tình trạng có sử dụng rượu nên khi phát hiện phía trước có 01 xe mô tô do 01 nam, 01 nữ (không xác định được nhân thân, lai lịch và không xác định được biển số xe) chạy cùng chiều thì bị cáo P điều khiển xe lấn qua khỏi vạch sơn liền kép giữa đường dẫn đến va chạm với xe mô tô biển số 61T6-2511 do Ngô Thanh Ph điều khiển; hậu quả người bị hại Ph chết tại bệnh viện. (Căn Kết luận giám định số 37/HPL-PC54 ngày 04/4/2017 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Bình Dương kết luận: Nồng độ cồn trong máu của Đinh Văn P là 134.03mg/100 ml). Theo quy định tại khoản 8 Điều 8 Luật Giao thông đường bộ “*Nghiêm cấm điều khiển xe ô tô, máy kéo, xe máy chuyên dùng trên đường mà trong máu hoặc hơi thở có nồng độ cồn. Điều khiển xe mô tô, xe gắn máy mà trong máu có nồng độ cồn vượt quá 50 miligam/100 mililit máu hoặc 0,25 miligam/1 lít khí thở*” và quy định tại khoản 2 Điều 14 của Luật Giao thông đường bộ “*Xe xin vượt chỉ được vượt khi không có chướng ngại vật phía trước, không có xe chạy ngược chiều trong đoạn đường định vượt, xe chạy trước không có tín hiệu vượt xe khác và đã tránh về bên phải*”. Mặt khác, theo quy định tại điểm b khoản 2 Điều 202 của Bộ luật Hình sự thì “*Người nào điều khiển phương tiện giao thông đường bộ trong tình trạng có sử dụng rượu, bia mà trong máu hoặc hơi thở có nồng độ cồn vượt quá mức quy định hoặc có sử dụng các chất kích thích mạnh khác mà pháp luật cấm sử dụng thì bị phạt tù từ ba năm đến năm năm*”. Do đó, Tòa án cấp sơ thẩm xét xử bị cáo Đinh Văn P phạm tội “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ” theo điểm b khoản 2 Điều 202 của Bộ luật Hình sự là đúng người, đúng tội và đúng pháp luật.

Viện Kiểm sát đề nghị chấp nhận kháng cáo của bị cáo P sửa bản án sơ thẩm về biện pháp chấp hành hình phạt đối với bị cáo P là có cơ sở nên Hội đồng xét xử chấp nhận.

Hành vi bị cáo P điều khiển xe khi đang trong tình trạng có sử dụng rượu dẫn đến gây tai nạn, hậu quả làm cho người bị hại Ph tử vong là nguy hiểm, xâm phạm đến trật tự an toàn giao thông đường bộ, xâm phạm đến quyền được pháp luật bảo vệ về tính mạng của người bị hại. Tại phiên tòa, bị cáo Đinh Văn P kháng cáo xin hưởng án treo và đưa ra các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự mới như: Người đại diện hợp pháp cho người bị hại Ngô Thanh Ph tiếp tục có đơn bãi nại cho bị cáo; bị cáo có nơi cư trú rõ ràng; bị cáo bị suy giảm khả năng lao động đến 82% (theo Biên bản giám định khả năng lao động số 295/2017/GĐYK-SK ngày 25/5/2017 của Hội đồng y khoa tỉnh Bình Dương); bị cáo đang bị bệnh mãn tính phải điều trị bằng thuốc thường xuyên.

Căn cứ vào các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của Tòa án cấp sơ thẩm áp dụng cho bị cáo và các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự mới tại phiên tòa phúc thẩm. Xét thấy, không cần phải cách ly bị cáo P ra khỏi xã hội mà tạo điều kiện cho bị cáo được chữa bệnh và để thực hiện chính sách khoan hồng của pháp luật đối với người nhất thời phạm tội, sửa chữa sai phạm trở thành công dân tốt. Bị cáo có nơi cư trú rõ ràng do đó bị cáo có đủ điều kiện áp dụng Điều 60 của Bộ luật Hình sự nên Hội đồng xét xử chấp nhận kháng cáo của bị cáo, sửa Bản án hình sự sơ thẩm số 49/2017/HSST ngày 13/9/2017 của Tòa án nhân dân huyện D.

Các phần khác của quyết định án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Án phí hình sự phúc thẩm: Do Hội đồng xét xử chấp nhận yêu cầu kháng cáo của bị cáo Đinh Văn P nên bị cáo Phong không phải nộp.

*Vì các lẽ trên;*

### **QUYẾT ĐỊNH:**

Căn cứ điểm b khoản 2 Điều 248 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2003;

1/ Chấp nhận yêu cầu kháng cáo của bị cáo Đinh Văn P; sửa Bản án hình sự sơ thẩm số 49/2017/HSST ngày 13/9/2017 của Tòa án nhân dân huyện D về biện pháp chấp hành hình phạt đối với bị cáo Đinh Văn P:

Áp dụng điểm b khoản 2 Điều 202; các điểm b, p khoản 1, khoản 2 Điều 46; Điều 47; Điều 60 của Bộ luật Hình sự năm 1999 đã được sửa đổi bổ sung năm 2009: Xử phạt bị cáo Đinh Văn P 01 (một) năm 04 (bốn) tháng tù về tội “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ” nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 02 (hai) năm 08 (tám) tháng tính từ ngày tuyên án phúc thẩm (ngày 17/11/2017).

Giao bị cáo Đinh Văn P cho Ủy ban nhân dân thị trấn D, huyện D, tỉnh Bình Dương giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

Trong trường hợp bị cáo P có thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 69 của Luật Thi hành án hình sự.

2/ Án phí hình sự phúc thẩm: Bị cáo Đinh Văn P không phải nộp.

3/ Các Quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật, kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án./.

**Nơi nhận:**

- VKSND tỉnh BD; 1
- Phòng PV 27 CA tỉnh BD; 1
- TAND H. D; 2
- VKSND H. D; 1
- Chi cục THADS H. D; 1
- Công an H. DT; 1
- UBND thị trấn D, H. D; 1
- Bị cáo; Tổ HCTP; 3
- Sở Tư pháp tỉnh BD; 1
- Lưu HS. 1

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM  
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

(Đã ký)

**Nguyễn Huỳnh Đức**